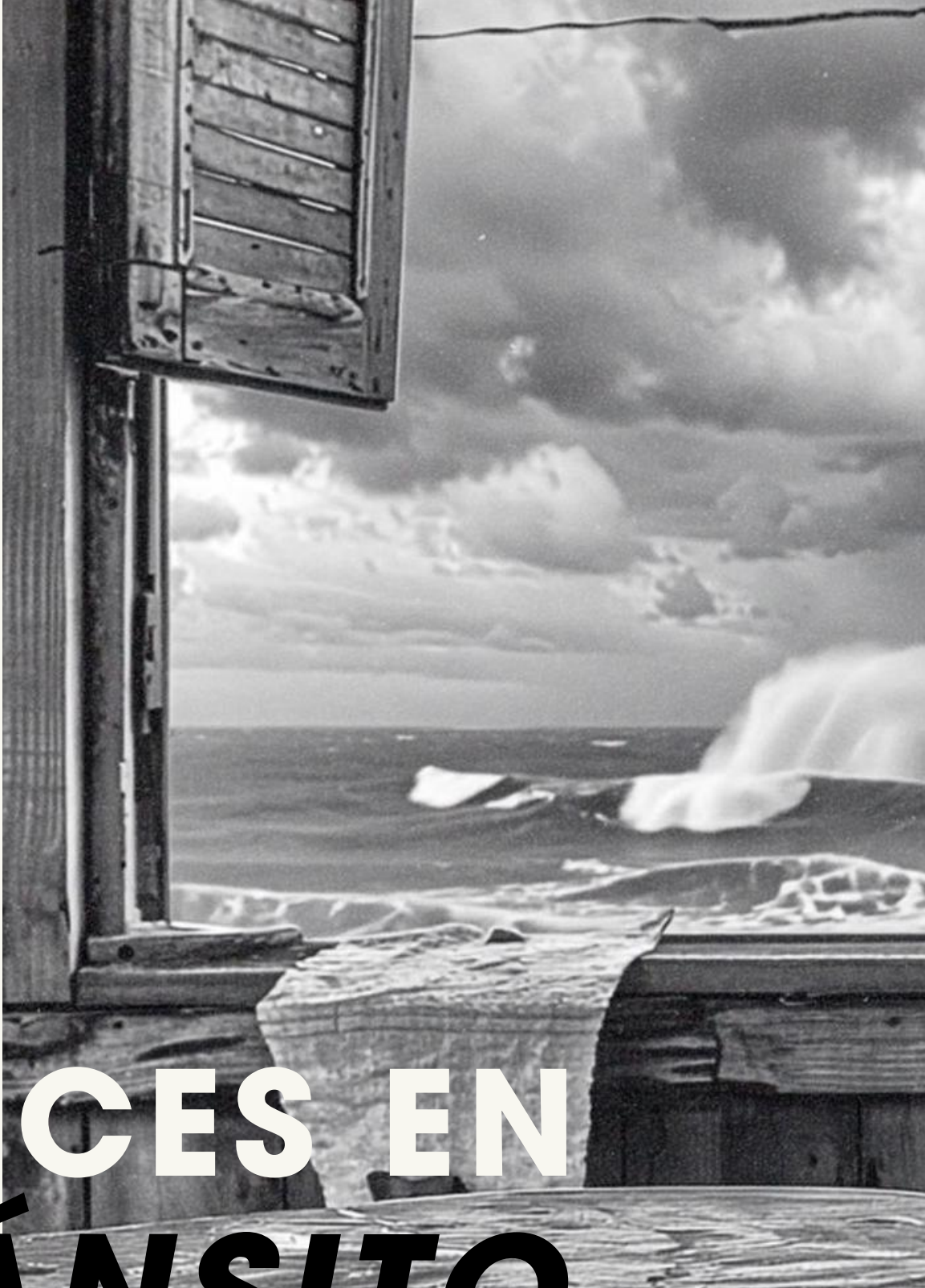


**DEL 10 AL 26 DE SEPTIEMBRE 2026**

 **EXPOSICIÓN**



# **RAÍCES EN *TRÁNSITO***

**30 ARTISTAS DE LA DIÁSPORA CUBANA**



Artists  
at Risk  
Connection

GALERÍA NUEVA  
CARABANCHEL, MADRID

# CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS

## ARC – ARTISTS AT RISK CONNECTION

Directora ejecutiva · Julie Trébault

## EXPOSICIÓN

Curaduría · Mari Claudia García

Asistencia curatorial · Solveig Font Martínez

Identidad visual · Alondra Medina

Sede · Galería Nueva, Madrid

## PUBLICACIÓN

Publicado por · ARC – Artists at Risk Connection

Edición · Elias Ephron, Mari Claudia García y Alondra Medina

Diseño gráfico · Alondra Medina

## PRODUCCIÓN Y ALIANZAS

Financiación · ARC - Artists at Risk Connection

Medio asociado · Diario de Cuba

Sede colaboradora · Galería Nueva

Aliados de difusión · Amnistía Internacional, Article 19, CADAL, Cartel Urbano, Hypermedia, INSTAR, PEN International, Race and Equality, Rialta

## AGRADECIMIENTOS

ARC agradece profundamente a los treinta artistas que han participado en el *Programa de Becas de Resiliencia para Artistas Cubanos Migrantes* durante sus tres primeros años, por su confianza, generosidad y compromiso con la libertad artística.

Agradecemos igualmente a las organizaciones, colaboradores y aliados que han acompañado este recorrido y contribuido a hacer posible *Raíces en tránsito: 30 artistas de la diáspora cubana*.

CATÁLOGO DE EXPOSICIÓN

# RAÍCES EN *TRÁNSITO*

30 ARTISTAS DE LA DIÁSPORA CUBANA

---

Curaduría · Mari Claudia García  
ARC – Artists at Risk Connection  
Galería Nueva  
10–26 de septiembre de 2026





# ÍNDICE

## **La libertad de seguir creando**

1-3

PRÓLOGO · JULIE TRÉBAULT

## **Resonancias de la resiliencia en el arte cubano de la diáspora**

4-10

TEXTO CURATORIAL · MARI CLAUDIA GARCÍA

Notas al pie

11

## **SISTEMAS DE CONTROL Y FORMAS DE RESISTENCIA**

12-26

DANIEL SÁNCHEZ ALFARO / CARLOS ENRIQUE MACHADO QUINTELA  
CLAUDIA PATRICIA PÉREZ OLIVERA / CAMILA RAMÍREZ LOBÓN / DAVID D'OMNI  
YIMIT RAMÍREZ GONZÁLEZ / FERNANDO FRAGUELA FOSADO / EL RADIKAL  
JULIO LLOPIZ-CASAL / YANELYS NÚÑEZ LEYVA / HAMLET LAVASTIDA CORDOVÍ  
MARÍA ESTHER LEMUS CORDERO / EL FUNKY



## MIGRACIÓN, EXILIO Y DESPLAZAMIENTO

28-39

RUBER ESMIL OSORIA GONZÁLEZ / AMAURY PACHECO DEL MONTE  
CARLOS MANUEL ÁLVAREZ / FABIANA SALGADO BERNAL / NONARDO PEREA  
RICARDO FIGUEREDO OLIVA ISMARIO RODRÍGUEZ PÉREZ / AHMEL ECHEVARRÍA PERÉ  
KATHERINE BISQUET RODRÍGUEZ / LUIS ALEJANDRO YERO MONTEAGUDO

## MEMORIA, IDENTIDAD Y RECONSTRUCCIÓN

40-48

ANA ROSA DÍAZ NARANJO / CYMOONV / RASSANDINO / SOLVEIG FONT MARTÍNEZ  
JOSÉ LUIS APARICIO FERRERA / SANDRA AMELIA CEBALLOS OBAYÁ / EVELYN SOSA ROJAS

## BIOGRAFÍAS DE LOS ARTISTAS

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Cohorte 2023-2024 | 50-51 |
| Cohorte 2024-2025 | 52-53 |
| Cohorte 2025-2026 | 54-55 |



## PRÓLOGO

## LA LIBERTAD DE SEGUIR CREANDO

JULIE TRÉBAULT

Directora ejecutiva · Artists at Risk Connection

**¿Qué necesita un artista para seguir creando después de verse obligado a dejar su hogar?**

*Raíces en tránsito: 30 artistas de la diáspora cubana* reúne a los treinta artistas de las tres primeras cohortes del Programa de Becas de Resiliencia para Artistas Cubanos Migrantes de ARC. Su trabajo nos devuelve a esta pregunta inicial, que ha marcado la labor de ARC durante años, y a una convicción nacida de nuestra experiencia trabajando junto a artistas en riesgo: superar el peligro no basta si el desplazamiento hace imposible seguir creando.

Los artistas aquí reunidos pertenecen a distintas generaciones y disciplinas, y hoy sus vidas y prácticas se extienden por Europa, América Latina y América del Norte. Sus experiencias migratorias son igualmente diversas, al igual que las circunstancias en las que ahora reconstruyen sus vidas y carreras.

Esto es parte de lo que hace tan significativo su encuentro en Madrid. Estos

treinta artistas no representan una única experiencia del exilio ni una diáspora cubana unificada. Algunos se conocían desde Cuba; otros se encontraron por primera vez a través del programa. Algunos han establecido nuevas vidas profesionales en el extranjero, mientras que otros aún navegan la incertidumbre de empezar de nuevo. Es una oportunidad poco común para que trayectorias dispersas entre países y continentes confluyan en un mismo espacio.

El trabajo que nos ha traído hasta aquí comenzó hace años. En 2019, *Art Under Pressure*<sup>1</sup> documentó un punto de inflexión para la práctica artística independiente en Cuba: la promulgación del Decreto 349, que amplió el control estatal sobre la expresión artística, y el surgimiento del Movimiento San Isidro como respuesta de resistencia. Para 2023, *Método Cuba: Testimonios de artistas independientes sobre el exilio forzado*<sup>2</sup> documentó una

---

## ***Llegar a un lugar seguro no siempre significaba poder sostener una práctica artística.***

consecuencia cada vez más grave de esa represión: artistas obligados a abandonar la isla debido a su expresión creativa y su activismo.

En conjunto, la investigación, la asistencia directa y la labor de incidencia de ARC revelaron una represión que no necesariamente terminaba cuando un artista cruzaba una frontera. El exilio forzado podía alejar a un artista del peligro inmediato y, al mismo tiempo, separarlo de los públicos, redes, instituciones y comunidades que habían sostenido su trabajo. Llegar a un lugar seguro, por tanto, no siempre significaba poder sostener una práctica artística.

El artista visual Hamlet Lavastida, a quien ARC ayudó a pasar del encarcelamiento en Cuba a un lugar seguro en Polonia en 2022, describió esta realidad durante nuestra investigación para Método Cuba: «Cuando uno no está realmente protegido, no conoce el idioma, no conoce la cultura, no conoce las formas básicas, fundamentales, de convivencia, necesita tiempo».

El programa surgió directamente de lo que los propios artistas nos estaban refiriendo. Nuestra responsabilidad no podía terminar

al alcanzar un lugar seguro; también implicaba ayudar a los artistas exiliados a reconstruir las condiciones que necesitaban para seguir creando. Durante los últimos tres años, ARC ha apoyado a estos treinta artistas proporcionándoles tiempo, recursos y conexiones profesionales para que puedan seguir desarrollando sus prácticas en sus propios términos. El objetivo nunca ha sido prescribir lo que los artistas deben crear ni pedirles que definan su trabajo a través de la represión o el exilio, sino apoyar su capacidad para tomar por sí mismos esas decisiones creativas.

Trabajar junto a estos artistas también nos ha enseñado que el apoyo individual, aunque esencial, no es suficiente. A lo largo de tres cohortes, han intercambiado conocimientos y recursos, conocido el trabajo de los demás, iniciado colaboraciones, abierto puertas profesionales unos para otros y construido relaciones que van mucho más allá de cualquier programa. Lo que comenzó como apoyo a prácticas individuales se ha convertido en algo colectivo. De ese apoyo ha surgido una comunidad. Raíces en tránsito es el lugar donde ese trabajo colectivo se hace visible, no para construir una única historia del exilio cubano, sino para mostrar lo que ha perdurado, cambiado y seguido creciendo a pesar del desplazamiento.

No todos los treinta artistas pueden estar físicamente presentes en Madrid; para algunos, las restricciones relacionadas con la migración y la movilidad limitan su capacidad de viajar. Sin embargo, sus

obras pueden reunirse aquí y entrar en diálogo. La exposición no pretende que la geografía, las diferencias o la distancia hayan sido superadas. En cambio, crea un punto de convergencia: un lugar donde prácticas distintas pueden encontrarse y donde las relaciones forjadas a través de las fronteras se hacen visibles para un público más amplio.

Por eso, *Raíces en tránsito* no es simplemente la conclusión de tres años de trabajo. Es también un puente hacia lo que viene. Trabajar con estos artistas ha puesto de manifiesto la necesidad de crear vínculos duraderos en toda la diáspora artística cubana. El propósito es partir de las relaciones que estos artistas ya han comenzado a forjar y crear las condiciones para que esta comunidad crezca y perdure.

Para ARC, esto forma parte de lo que significa defender la libertad artística. El exilio no debería convertirse en otra forma de silenciamiento. Los artistas necesitan no solo la libertad, sino también las oportunidades para desarrollar sus prácticas, llegar a sus públicos, intercambiar ideas y contribuir plenamente a las sociedades en las que ahora residen.

Existe, además, un horizonte más amplio. Cuando los artistas y trabajadores de la cultura se dispersan, también se dispersa el considerable conocimiento acumulado a lo largo de años de práctica artística y profesional. Conectar a la diáspora artística cubana, por tanto, no consiste únicamente en sostener carreras individuales. Se trata también de preservar

el conocimiento cultural: un acervo que puede compartirse, cuestionarse, ampliarse y transmitirse.

Ninguno de nosotros puede predecir el futuro de Cuba. Pero los artistas y trabajadores de la cultura tendrán un papel esencial a la hora de imaginarlo y darle forma. Las prácticas, relaciones y conocimientos que hoy se sostienen a través de la diáspora forman parte de ese futuro y de la vida cultural de Cuba para las generaciones que vienen.

*Raíces en tránsito: 30 artistas de la diáspora cubana* es, por ello, tanto una culminación como un nuevo comienzo. A los treinta artistas cuyo trabajo llena estas páginas y esta exposición: gracias por confiar en ARC, por confiar los unos en los otros y por permitirnos acompañarlos en esta parte de sus trayectorias. El programa creó un marco, pero ustedes crearon las relaciones, el trabajo y la comunidad que ahora se extiende más allá de él. Lo que han construido durante estos tres años les pertenece, en última instancia, a ustedes. Agradecemos también profundamente al equipo curatorial, a los mentores, socios, colaboradores y a todas las personas que brindaron su apoyo e hicieron posible tanto el programa como esta exposición.

Treinta trayectorias se encuentran en Madrid. Pero no terminan aquí. Lo que importa es la libertad de decidir hacia dónde irán después.

---

## JULIE TRÉBAULT

Directora ejecutiva

## TEXTO CURATORIAL

# RESONANCIAS DE LA RESILIENCIA EN EL ARTE CUBANO DE LA DIÁSPORA

**MARI CLAUDIA GARCÍA**

Curadora

## El equipaje invisible y las raíces en tránsito

Al abandonar un territorio bajo condiciones de coerción, acoso o censura, los migrantes no solo trasladan lo que cabe en los límites físicos de una maleta. Cargan, sobre todo, con un equipaje invisible: un conjunto denso de silencios interiorizados, memorias fragmentadas, traumas de persecución política, afectos suspendidos en el aire, y la persistente interrogante sobre quién se es cuando el territorio que otorgaba sentido a la identidad deja de estar disponible. Este equipaje invisible, lejos de ser un lastre inerte, opera como materia prima para las obras que componen esta exposición.

El título de la muestra, *Raíces en tránsito: 30 artistas de la diáspora cubana*, encierra una paradoja deliberada: la metáfora de la “raíz”, que evoca inmutabilidad y arraigo a una tierra única, delimitada e inamovible, entra en tensión con el movimiento, la transitoriedad y la

impermanencia. Esta noción remite entonces a un estado de no fijación que implica comprender que el arraigo no depende de una geografía estática, sino de la capacidad de desplegar vínculos afectivos, creativos y culturales en múltiples territorios de manera simultánea. Ante esta transitoriedad constante —una condición existencial frente a la cual los seres humanos solemos resistirnos— la práctica artística emerge como un dispositivo de estabilización simbólica.

En el exilio, el suelo que se pisa está en constante movimiento, obligando a los creadores a reconfigurar continuamente sus metodologías de trabajo, sus lenguajes artísticos y sus modos de relación social y cívica. Esta transformación continua se vincula estrechamente con el marco conceptual de la exposición, articulado alrededor de la resiliencia. Ante este panorama, emerge una interrogante

---

***El arraigo no depende de una geografía estática, sino de la capacidad de desplegar vínculos afectivos, creativos y culturales en múltiples territorios.***

curatorial decisiva: ¿qué sucede cuando el exilio deja de ser únicamente un acontecimiento singular para convertirse en una condición a la cual responder pensando, creando y produciendo cultura?

Inspirada en esta premisa, la exposición no aborda el desplazamiento únicamente como un registro pasivo de pérdidas, sino como el escenario donde los artistas despliegan operaciones activas de reinención. Apoyada en las reflexiones de Viktor E. Frankl sobre la búsqueda de sentido incluso en condiciones de extrema restricción y sufrimiento, la muestra plantea una noción de resiliencia despojada de su acepción más común, asociada a la aceptación o la resistencia pasiva, para entenderla como un proceso de transformación y expansión. Se trata de la capacidad de reformular saberes previos, ampliar las formas de ver y analizar la realidad, y generar belleza, propósito y comunidad allí donde el poder pretendía imponer el silencio y el aislamiento.

Asumir esta resiliencia exige, ante todo, reconocer que la diáspora cubana

contemporánea no es un cuerpo homogéneo. Se trata de un fenómeno configurado por trayectorias individuales que difieren de manera radical entre sí, oscilando entre el exilio político directo, el desplazamiento forzado y la movilidad transnacional. La curaduría abraza esta multiplicidad de vivencias y la organiza a través de tres territorios interpretativos.

### **Territorios temáticos**

Más allá de la resiliencia como sustrato conceptual principal de *Raíces en tránsito*, la exposición pone en relación tres núcleos temáticos que no funcionan como categorías estancas o clasificaciones rígidas, sino como territorios interpretativos permeables, atravesados por los proyectos de manera simultánea y con distintos grados de énfasis y explicitud.

En este sentido, las ideas de Jacques Rancière sobre el *reparto de lo sensible* permiten pensar el potencial político de las prácticas incluidas. Para este autor, la política implica una disputa por quién puede hablar y ser escuchado, quién puede ocupar un espacio, qué actividades y cuerpos son considerados legítimos y cuáles permanecen invisibilizados. El disenso surge precisamente cuando ese orden es cuestionado y reconfigurado. Desde esta perspectiva, el potencial político del arte no depende necesariamente de la presencia de un mensaje político explícito, sino también de su capacidad para modificar las condiciones de percepción: hacer aparecer aquello que permanecía

oculto, desplazar las posiciones desde las que unos cuerpos pueden mirar, hablar y participar, y producir nuevas relaciones de significado. El arte no se limita así a “dar voz” a quienes han sido desplazados, sino que puede transformar las condiciones que determinan quién tiene derecho a aparecer, ser escuchado y producir sentido.

## I: Sistemas de control y formas de resistencia

Este núcleo reúne propuestas que investigan de forma directa e implacable cómo las estructuras autoritarias de vigilancia y adoctrinamiento moldean la subjetividad, el juicio, el miedo y la percepción de uno mismo, al tiempo que proponen procesos mediante los cuales estas experiencias pueden ser examinadas críticamente y transformadas.

Los artistas<sup>1</sup> exploran cómo el poder interviene en los cuerpos, las voces y la memoria, a la vez que desarrollan estrategias de denuncia, resistencia y confrontación simbólica. Mediante la denuncia explícita o la parodia, los artistas nucleados alrededor de este eje, desmantelan mecanismos de dominación y demuestran cómo el arte puede actuar como un contra-archivo frente a la opacidad.

Aquí se inscriben, entre otras, obras como el mural de gran escala de Hamlet Lavastida Cordoví, perteneciente a la serie *República Penitenciaria*, que reproduce vistas aéreas de centros correccionales en

*El arte no se limita así a “dar voz” a quienes han sido desplazados, sino que puede transformar las condiciones que determinan quién tiene derecho a aparecer, ser escuchado y producir sentido.*

Cuba. Este es un cuerpo de trabajo que disecciona, fría y geométricamente, la arquitectura del control, visibilizando lo oculto. De forma similar, Yimit Ramírez González, en *El Dj del Pueblo*, se apropia del lenguaje visual del espectáculo político, de la estética de las narrativas épicas y de símbolos reconocibles del poder para subvertir la autoridad.

En ambos casos, estas obras se apropian de códigos visuales familiares para revelar los mecanismos mediante los cuales el poder construye legitimidad, ideología y memoria colectiva, al tiempo que exponen las contradicciones y la violencia latente que se manifiestan en estos sistemas.

## II: Migración, exilio y desplazamiento

Las obras que integran este núcleo se enfocan en las dimensiones políticas, fenomenológicas, afectivas y sociales del desarraigo. Abordan la migración y el exilio como experiencias vividas, atravesadas

por la ruptura, el movimiento, la incertidumbre y la adaptación. A través de testimonios personales, aproximaciones documentales, narrativas literarias y experiencias colectivas, los creadores<sup>2</sup> reflexionan sobre las dimensiones emocionales, sociales y políticas del desplazamiento, trazando los desafíos y transformaciones que acompañan el proceso de reconstruir una vida más allá de las fronteras. Lejos de presentar el exilio como un trayecto concluido, estas obras lo entienden como una condición en curso que sigue moldeando la vida cotidiana, las relaciones y las formas de pertenencia.

Por ejemplo, *Cubanópolis*, de Katherine Bisquet Rodríguez, explora desde la poesía su vivencia de desarraigo y reconfiguración a partir de un recorrido por distintas ciudades del mundo, que conecta con una experiencia colectiva del devenir histórico de la migración cubana. El documental *La casa de Omara*, de Ismarío Rodríguez Pérez, aborda igualmente el exilio como una condición en curso.

Ambas obras, a su vez, anticipan las búsquedas del tercer núcleo temático. En el caso de Katherine, la pieza literaria, presentada en formato video instalativo en la exposición, examina las dinámicas del olvido y las formas de recuperar y resignificar la memoria cubana, mediante la investigación y reconstrucción de memorias fragmentadas o “blanqueadas”. Ismarío, por su parte, trasciende la autorreferencialidad para poner de relieve la historia de destierro de la activista y profesora cubana Omara Ruiz Urquiola.

### III: Memoria, identidad y reconstrucción

Este núcleo explora la memoria no como una mirada estática hacia el pasado, sino como una práctica activa de preservación y proyección hacia el futuro. A través de objetos, narrativas y formas especulativas, los artistas<sup>3</sup> recuperan experiencias fragmentadas o silenciadas y cuestionan los procesos de borrado histórico impuestos. El archivo, el rescate de objetos cargados de memoria y la creación de redes colectivas se convierten así en herramientas para preservar y transmitir historias personales y grupales, al tiempo que permiten reimaginar la identidad, la comunidad y la continuidad cultural. La memoria emerge, entonces, como un espacio de producción de nuevos significados, conexiones y posibilidades.

Dentro de las obras de este eje, *El espacio filmado*, un corto de ficción de José Luis Aparicio Ferrera, parte de la desaparición de una película censurada en Cuba en la década de 1960 para explorar qué sucede con la memoria cuando una obra y las imágenes que la sustentaban han sido eliminadas. Mediante herramientas de inteligencia artificial, el cineasta genera digitalmente el lugar donde fue filmada, recuperando no la película perdida, sino una aproximación posible a aquello que quedó fuera de ella. Esta operación convierte la reconstrucción en una forma de indagación sobre la “erosión cultural”, pero también sobre las posibilidades de producir nuevas imágenes y significados a partir de aquello que ya no puede ser recuperado.

## **Más allá del medio: multidisciplinariedad, interconexiones y participación**

Esta exposición posee un marcado carácter experimental y multidisciplinario. Al reunir a creadores procedentes de las artes visuales, el cine, la música, y la literatura, que además se encuentran en distintos momentos de sus carreras artísticas, la curaduría se enfrentó al reto de traducir esta heterogeneidad a decisiones de exhibición y museografía concretas.

El diseño expositivo de *Raíces en tránsito* propone un dispositivo multidisciplinar en el que las conexiones se establecen primordialmente a partir de los temas abordados, más que de los medios empleados. La experiencia espacial no lineal pretende generar una red de relaciones que se entrecruzan, donde las afinidades conceptuales dialogan con las relaciones formales, materiales y compositivas entre las obras. La disposición de las piezas busca así construir un recorrido fluido en el que escalas, lenguajes, texturas, volúmenes y ritmos visuales contribuyen a establecer nuevas proximidades y tensiones entre las distintas propuestas.

Los medios utilizados no constituyen, por tanto, el centro del relato, sino herramientas dinámicas a través de las cuales los artistas procesan y articulan sus experiencias vitales. Este acercamiento permite que algunas obras que aún se encuentran en proceso de desarrollo se

---

***Los medios utilizados no constituyen, por tanto, el centro del relato, sino herramientas dinámicas a través de las cuales los artistas procesan y articulan sus experiencias vitales.***

presenten más allá de sus formatos convencionales. Es el caso de varios de los proyectos literarios que, al no haber sido aún publicados, se exhiben a través de propuestas instalativas que incorporan fragmentos de textos. Estas estrategias abren otros puntos de acceso a los proyectos y propician relaciones más expandidas con las piezas colindantes.

La planta principal reúne obras bidimensionales y tridimensionales que, en muchos casos, poseen una dimensión performativa o invitan a la interacción del espectador. El diseño curatorial concibe el espacio expositivo y los programas públicos del evento, como un territorio de implicación y participación, donde la relación con las obras demanda tanto una respuesta corporal como un posicionamiento ético. El espectador deja así de ocupar un lugar exclusivamente contemplativo para convertirse en parte activa de los procesos de significación que cada propuesta genera.

El recorrido propuesto comienza justamente con la obra de Amaury Pacheco del Monte, una pieza que, a través de la combinación de poesía, diario y manual, explora la transformación de la experiencia de la migración forzada y las estrategias poéticas de supervivencia y resistencia. La exposición avanza a través de varias obras hasta llegar al final de la galería, donde el tono del discurso se hace más confrontacional y explícito con propuestas como las de Sandra Ceballos Obayá. Sus piezas procesan experiencias íntimas y encarnadas de la violencia a través de fragmentos materiales y una potente estética visceral.

A continuación, se accede al sótano de la galería, una zona ocupada por obras sonoras y audiovisuales que introducen al espectador en una atmósfera de profunda inmersión estética. Aquí, el espacio de exhibición se activa sensorialmente a través de una diversidad de formatos: desde video instalaciones y animaciones, hasta producciones fílmicas documentales como la de Ricardo Figueredo; propuestas de ficción que cuestionan las narrativas oficiales como la de Carlos Machado Quintela; otras que se valen del surrealismo o lo psicológico como la de Nonardo Perea; y la música contestataria y los videoclips de creadores como El Funky o David D'Omni, solo por mencionar algunos nombres.

El regreso del espectador hacia la planta principal de la galería funciona como un tránsito de reactivación cívica y corporal, transportándolo de la penumbra íntima nuevamente al espacio de intercambio

colectivo. Es precisamente en este retorno donde se ubica, como una de las primeras piezas, la propuesta de Julio Llopiz-Casal, la cual utiliza el atractivo del diseño de moda para traer a la luz pública rostros invisibilizados, logrando conectar la denuncia social con códigos contemporáneos de la cultura urbana y de masas.

Después de otras obras que transitan de la novela gráfica a la literatura, la instalación y otros lenguajes, la muestra finaliza con la obra de Yanelys Núñez Leyva, que examina cómo las historias compartidas pueden ser documentadas, reactivadas y transformadas a través de prácticas de archivo. Al incorporar formas de acceso tanto digitales como físicas, la instalación convierte el archivo en un espacio de encuentro activo y propone una reflexión sobre los procesos continuos mediante los cuales la disidencia y la resistencia siguen siendo preservadas, cuestionadas y reinterpretadas.

En medio de toda esta diversidad, la exposición articula un campo de preocupaciones que atraviesa las experiencias de estos artistas: el disenso, la violencia, la justicia, la memoria, la migración y el desplazamiento, la comunidad y la libertad de expresión. Estas cuestiones no aparecen aisladas de las circunstancias que las producen; ponen también de relieve las condiciones estructurales que determinan la circulación de las prácticas artísticas y participan en la configuración de las diásporas contemporáneas. En conjunto, revelan las múltiples dimensiones desde las que los

artistas elaboran el desplazamiento, la resistencia, la pertenencia y la reconstrucción. Las metodologías híbridas presentes en estas prácticas —desde códigos de la cultura del reciclaje hasta la realidad virtual y el activismo digital— muestran, a su vez, cómo el exilio transforma de manera radical los procesos materiales de producción y las formas de relacionarse con el entorno.

## Conclusión: Sembrar en el movimiento

*Raíces en tránsito* demuestra que es posible tener arraigo incluso en condiciones de perpetua movilidad e incertidumbre. Las raíces que estas treinta trayectorias creativas extienden sobre el suelo de Galería Nueva Carabanchel, en Madrid, no buscan fijarse a una tierra nostálgica o a un relato nacionalista unificado y excluyente. Son, por el contrario, raíces móviles, flexibles y transnacionales que se alimentan de la hibridez, del contacto con otras comunidades desplazadas y de los vínculos y aprendizajes surgidos a lo largo de estos tres años del Programa de Becas.

Desde este ángulo, la comunidad diaspórica cubana contemporánea se revela como un entramado complejo atravesado por múltiples experiencias. En lugar de construir una narrativa única sobre el desarraigo y la resiliencia, la exposición propone una perspectiva plural que permite extender la mirada hacia otras realidades contemporáneas de la migración, el desplazamiento y las diásporas a escala global.

Estar “en tránsito” implica una negociación constante entre la memoria y el presente, la pertenencia y el desplazamiento, el origen y la reconstrucción. La exposición explora cómo las identidades, los lenguajes y las prácticas artísticas se transforman cuando las raíces deben crecer en nuevas zonas. Este proyecto no pretende hablar de un proceso concluido, sino de prácticas vivas que continúan transformándose a través de las decisiones, relaciones y formas de creación de los propios artistas. Al transformar el trauma individual y colectivo en expresión simbólica de complejidad intelectual y estética, estos creadores nos recuerdan que la verdadera resiliencia no reside en la capacidad de soportar la opresión en silencio, sino en la audacia inquebrantable de continuar imaginando, vinculándose con el otro y llevando la cultura hacia nuevos horizontes de libertad creativa. A pesar de que el suelo que pisan continúe moviéndose bajo sus pies, las obras reunidas en Madrid nos muestran con claridad aquello que el arte de la diáspora es capaz de sostener, transformar y llevar hacia adelante.

---

## MARI CLAUDIA GARCÍA

Curadora

# NOTAS AL PIE

## LA LIBERTAD DE SEGUIR CREANDO

PRÓLOGO · JULIE TRÉBAULT

<sup>1</sup> ARC – Artists at Risk Connection. (2019, marzo 4). *Art under pressure: Decree 349 restricts creative freedom in Cuba.*

<sup>2</sup> ARC – Artists at Risk Connection. (2023, julio 11). *Método Cuba: Testimonios de artistas independientes sobre el exilio forzado.*

## RESONANCIAS DE LA RESILIENCIA EN EL ARTE CUBANO DE LA DIÁSPORA

TEXTO CURATORIAL · MARI CLAUDIA GARCÍA

<sup>1</sup> María Esther Lemus Cordero, Fernando Fraguela Fosado, Yanelys Núñez Leyva, Eliexer Márquez Duany (El Funky), Julio Llopiz-Casal, Hamlet Lavastida Cordoví, Richard Zamora (El Radikal), Yimit Ramírez González, Carlos Machado Quintela, Daniel Sánchez Alfaro, David Escalona Carrillo (David D’Omni), Camila Ramírez Lobón, Claudia Patricia Pérez Olivera.

<sup>2</sup> Ahmel Echevarría Peré, Katherine Bisquet Rodríguez, Luis Alejandro Yero, Carlos Manuel Álvarez, Ismarío Rodríguez Pérez, Fabiana Salgado Bernal, Ricardo Figueredo Oliva, Amaury Pacheco del Monte, Michel Perea Enriquez (Nonardo Perea), Ruber Osoria González.

<sup>3</sup> Evelyn Sosa Rojas, Solveig Font Martínez, Simone García Bacallao (cymoonv), Ana Rosa Díaz Naranjo, Sandra Amelia Ceballos Obayá, José Luis Aparicio Ferrera, Sandor Pérez Pita (RasSandino).

# Mein Kampf

---

Die nationalsozialistische Bewegung

von

Adolf Hitler

Frs. Eher-Nachf. G. m. b. H. München



# SISTEMAS DE CONTROL Y FORMAS DE RESISTENCIA

13 ARTISTAS

---

CLAUDIA PATRICIA PÉREZ OLIVERA · *Enemigo de mi enemigo*, 2026 ·  
Cortesía de la artista

# DANIEL SÁNCHEZ ALFARO

Dibujante e ilustrador

TÍTULO

La culpa de todo la tiene el Totí

AÑO

2024

MEDIO

Novela gráfica musicalizada

EXTENSIÓN

50 páginas



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*La culpa de todo la tiene el Totí* nace del deseo de preservar la memoria de las manifestaciones del 11 de julio de 2021 en Cuba, desde una mirada íntima. A través de Brayan, un adolescente que se ve arrastrado por una multitud que camina hacia la libertad, la historia reúne experiencias que forman parte de la vida de muchos cubanos: la separación familiar, el miedo, la censura, la represión y, también, la esperanza. El Totí, ave protagonista del imaginario popular

cubano, acompaña el viaje como símbolo de la libertad, que resulta extraña y a la vez profundamente necesaria.

La obra combina novela gráfica y banda sonora original para construir una experiencia donde la imagen, el texto y la música dialogan y construyen en conjunto. No busca ofrecer respuestas, invita a recordar, a sentir y mirar de frente un momento que marcó para siempre la historia reciente de Cuba.

# CARLOS ENRIQUE MACHADO QUINTELA

Cineasta y productor independiente



## TÍTULO

In the Name of Henry

## AÑO

2023 — en desarrollo

## MEDIO

Cortometraje,  
falso documental

## FORMATO

4K 16:9

## DURACIÓN

15 min

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

Este proyecto se sumerge en el mito de la medicina cubana y su modelo de exportación como maquinaria de Estado. No explica el sistema desde el discurso, sino que habita el malestar de acercarse a su núcleo simbólico: el punto donde la vocación humanista es el eslogan de un negocio turbio de exportación de servicios médicos.

Ese malestar es el lenguaje mismo del proyecto. Henry Reeve funciona como fantasma norteamericano que atraviesa el relato: un nombre prestado a una brigada,

una voz que ya no es suya y sigue hablando. A través de él, exploro el comportamiento humano bajo presión ideológica, el modelo de negocio y a los huérfanos —médicos, familias, cuerpos— que deja esa maquinaria.

La reencarnación permanece como hipótesis poética. El proyecto se concibe también como cine transhumano: el criterio permanece humano, mientras la ejecución se apoya en herramientas inteligentes, un eco formal del propio tema.

# CLAUDIA PATRICIA PÉREZ OLIVERA

## Artista visual

### TÍTULO

Enemigo de mi enemigo

### AÑO

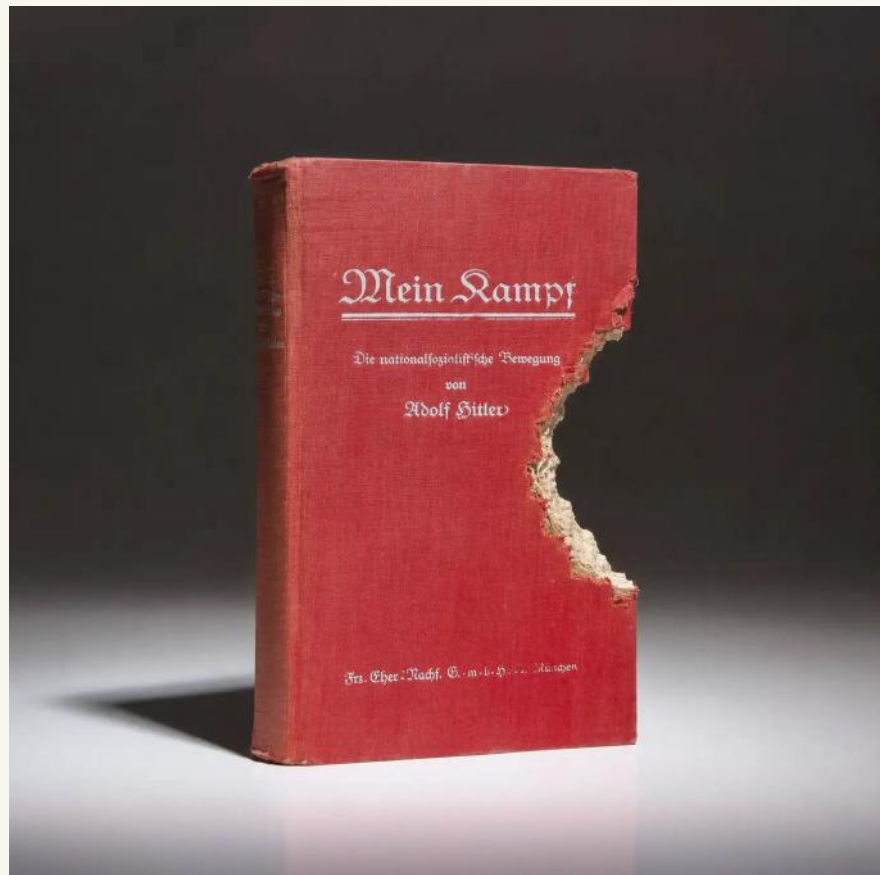
2026

### MEDIO

Instalación

### DIMENSIONES

Variables



## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

*Enemigo de mi enemigo* es una categoría dentro del proyecto *No hay felicidad que no sea fascismo*, constituida por manuales de domesticación ideológica violentados.

La obra hace referencia a seis textos fundacionales de sistemas históricamente enfrentados: nacionalsocialismo, comunismo, socialismo revolucionario, maoísmo, fascismo y teocracia.

La selección textual exhibe los dogmas explícitos de Adolf Hitler, Karl Marx, Ernesto Che Guevara, Mao Zedong, Benito Mussolini y Ruhollah Khomeini. Juntos,

estos escritos configuran un mapa simétrico del orden absoluto. Los ejemplares fueron recolectados en sus ediciones históricas y alterados mediante un proceso de presión maxilar: una mordida.

En el escenario político contemporáneo — donde la inquisición del pensamiento, el moralismo punitivo y la burocracia de la cancelación operan bajo la coartada de la virtud y la equidad— las pulsiones totalitarias continúan activas. La obra registra esa complicidad patológica sin atenuantes.



ME VIENE TODO EL TIEMPO A LA MENTE ESA FRASE DE REINALDO ARENAS: TÚ TE SALVASTE, PERO LA CASA SE QUEMÓ. Y NO HAY ALIVIO POSIBLE PORQUE LA CASA NO ES UN LUGAR METAFÓRICO. ES TU CABEZA. TE QUEMARON.

# CAMILA RAMÍREZ LOBÓN

## Artista visual

### TÍTULO

Y la casa se quemó, otra historia de Cuba

### AÑO

2026 — en desarrollo

### MEDIO

Novela gráfica; instalación

### EXTENSIÓN

72 páginas

### DIMENSIONES

Variables

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

*Y la casa se quemó, otra historia de Cuba*, es un proyecto en desarrollo presentado como instalación. Se trata de un relato marco desde el exilio con matices autobiográficos que pretende ilustrar lo que ha sido el proceso político cubano de las últimas siete décadas, conectando experiencias, traumas y memorias intergeneracionales. La novela gráfica quiere contar, desde una perspectiva humana e íntima, el costo histórico de la ingeniería social castrista, desmitificando

los pilares propagandísticos con los que se ha consolidado en la matriz de opinión internacional y sistematizando un relato histórico nacional alternativo al oficial.

Propone dar una voz reivindicativa a los silenciados, a los reprimidos, a los encarcelados, a los perseguidos, a los fusilados, a los exiliados, a los autoengañados, y a los sepultados bajo el derrumbe de la gran utopía.

# DAVID D'OMNI

Músico y artista multidisciplinario

TÍTULO

La Patria  
contempla

AÑO

2024

MEDIO

Álbum musical

DURACIÓN

11 temas de  
duración variable



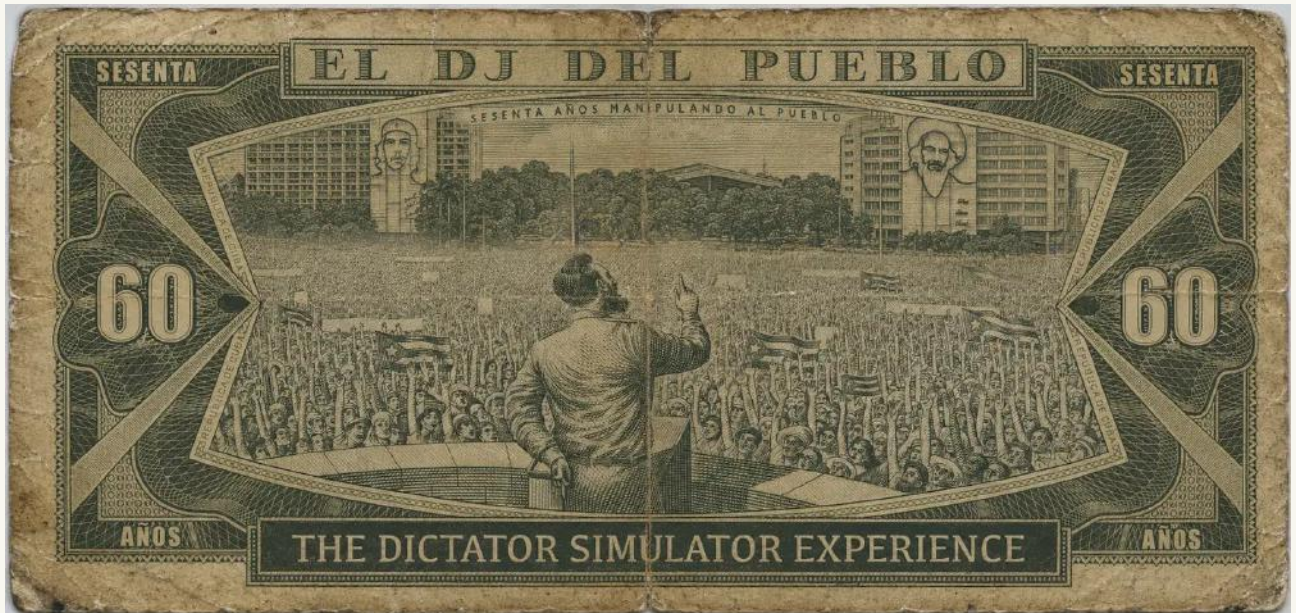
## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*La Patria contempla* es un disco que cuenta con colaboraciones de trece artistas cubanos que han dedicado su obra a la crítica social, la reflexión cívica y la defensa de los derechos humanos, incluido el artista visual Alejandro Ulloa, quien diseñó la portada de dicho álbum. Las letras abordan temas políticos, espirituales, cívicos y poéticos, buscando

romper mitos y “fotografiar” la realidad de Cuba desde distintas perspectivas, como la represión, la desigualdad, la migración y la resistencia cultural. A través de narrativas de dolor, alegría, ira, amor y liberación, las canciones funcionan como un mensaje colectivo que trasciende la isla, su entorno social y su diáspora.

# YIMIT RAMÍREZ GONZÁLEZ

Artista multidisciplinario



| TÍTULO           | AÑO  | MEDIO                                       | DIMENSIONES |
|------------------|------|---------------------------------------------|-------------|
| El DJ del Pueblo | 2026 | Instalación interactiva de realidad virtual | Variables   |

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

Durante décadas, los cubanos hemos vivido el poder desde abajo. A través de esta obra de realidad virtual, invierto esa posición y sitúo al participante en el lugar de Fidel Castro, frente a la multitud de la Plaza de la “Revolución”.

No intento reconstruir su figura, sino poner en funcionamiento la maquinaria sonora y corporal del castrismo: su puesta en escena, sus gestos y sus mecanismos de control. Fragmentos de discursos,

consignas populares y música militar se condensan en una máquina de control del pueblo. El participante entra en ella, la activa y siente cómo opera sobre los otros y sobre su propio cuerpo. Fuera de las gafas, el público observa cómo alguien ensaya los gestos del poder.

¿Qué le ocurre a un cuerpo cuando deja de mirar la tribuna desde abajo y, por un instante, la ocupa?

# FERNANDO FRAGUELA FOSADO

Cineasta, editor y productor independiente

TÍTULO

Le Diable

AÑO

2026

MEDIO

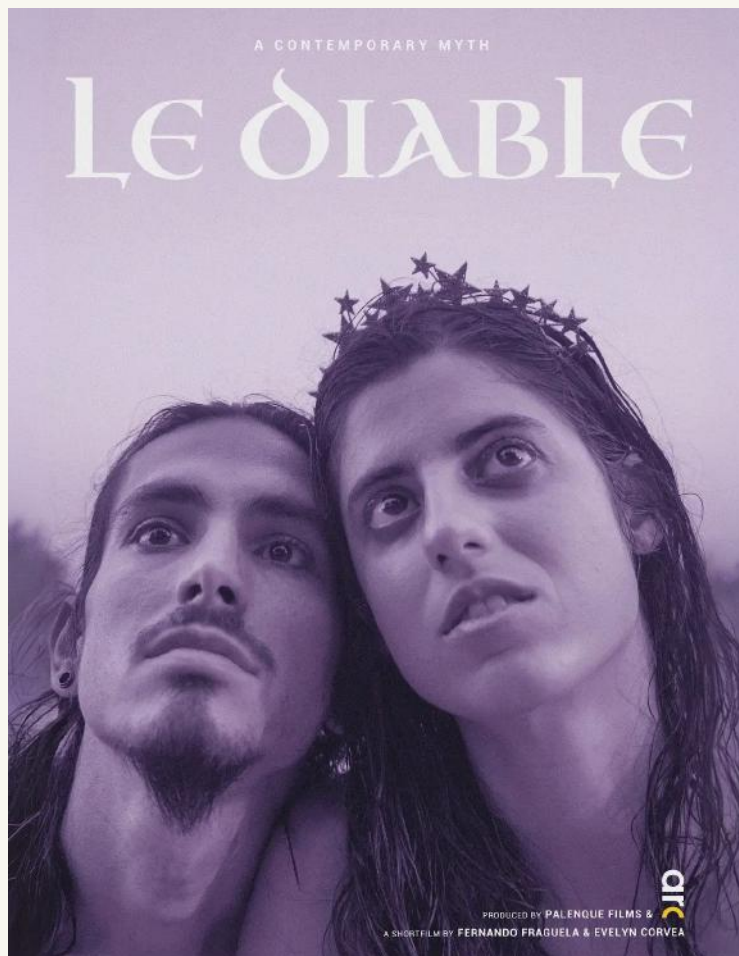
Cortometraje de ficción

FORMATO

Monocromo 2K 4:3

DURACIÓN

15 min



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

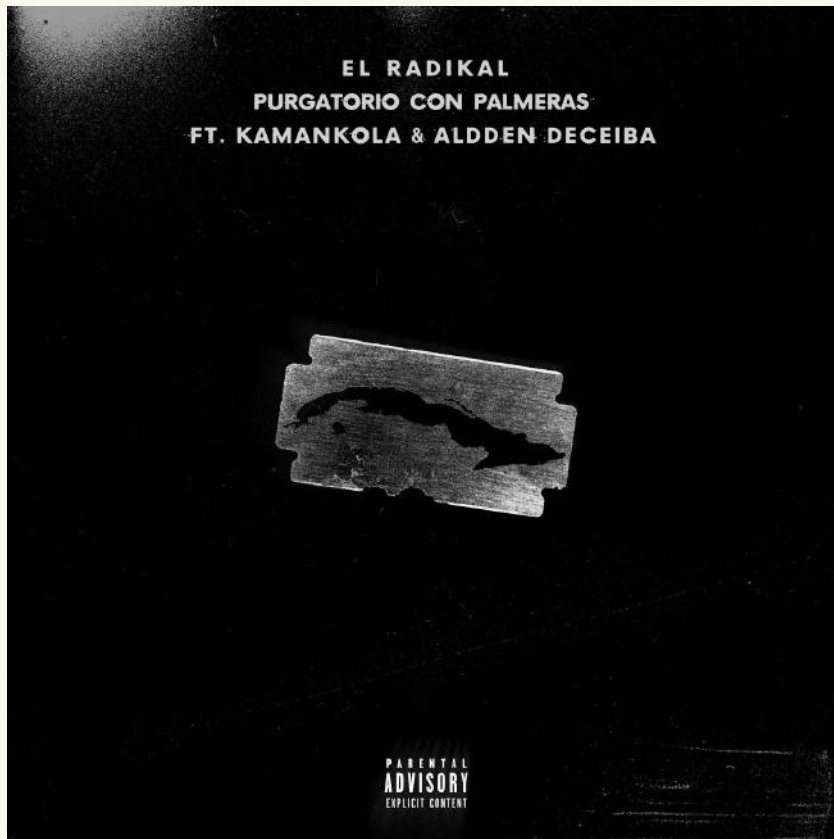
Este filme experimental combina performance, danza Butoh y estética inspirada en el cine mudo para explorar los mecanismos de control que moldean la identidad individual y las relaciones humanas. Ambientado en el universo alegórico de *Codisead* (Sociedad), la obra sigue a dos personajes, *Eya* y *Ell*, atrapados en una dinámica de dependencia, dominación y pérdida de autonomía, hasta que ambos inician un proceso de transformación que les permite trascender las estructuras que los gobiernan y recuperar su capacidad de agencia.

El material fue realizado mediante una metodología interdisciplinaria que integra interpretación física, lenguaje simbólico, composición visual inspirada en el expresionismo y un trabajo de montaje centrado en asociaciones poéticas más que en una narrativa convencional.

El uso del sonido como elemento narrativo amplía la dimensión sensorial y emocional de la obra. *Le Diable* reflexiona sobre la libertad, la identidad y la transformación a través de la alegoría y el simbolismo.

# EL RADIKAL

Rapero

**TÍTULO**

Delincuente; Purgatorio con palmeras

**AÑO**

2026

**MEDIO**

Álbum musical; videoclip

**DURACIÓN**

3 temas de duración variable;  
3 min 30 s

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

Este proyecto es un EP que nace desde la resistencia, la identidad y la libertad de expresión. El álbum reúne colaboraciones con destacados exponentes del rap cubano, uniendo diferentes voces y estilos, para transmitir un mensaje de crítica social y reflejar la realidad de una generación marcada por la censura y la falta de libertades en Cuba. El título *Delincuente* representa una contradicción: para muchos artistas cubanos, expresar sus ideas, cuestionar al poder y defender su

libertad puede convertirlos simbólicamente en “delincuentes” ante un sistema que castiga la diferencia.

Este EP incluye “Purgatorio con palmeras” junto a Kamankola y Aldden Deceiba, “Luz” y “No te va a gustar”, en colaboración con Carli ACB2 y Doble 9. Cada canción es una pieza de una misma historia: resistencia, memoria y la necesidad de seguir creando.

# JULIO LLOPIZ-CASAL

Artista visual y diseñador  
gráfico

TÍTULO  
FRANJA

AÑO  
2026

MEDIO  
Colección de prendas de vestir

DIMENSIONES  
Variables



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*FRANJA* es una colección de prendas de vestir que oscilan entre el *streetwear* y la moda experimental. Está basada en dos series previas de mi autoría: *Franja Roja* (retratos de presos políticos cubanos) y *Franja Negra* (retratos de personas que perdieron la vida a manos de la violencia policial, por negligencia de las autoridades, en huelgas de hambre en prisión y otros casos similares). Mi idea ha sido sintetizar ambas franjas en una sola,

pues el crimen estatal y el presidio político en Cuba tienen la misma naturaleza.

La colección es también un esfuerzo por conectar el tema de los presos políticos y los muertos del castrismo, con el imaginario moderno, la cultura urbana y el mundo de la moda: el drama de un país como Cuba merece ser contado también en códigos contemporáneos y de cultura de masas para intentar un alcance mayor.

# YANELYS NÚÑEZ LEYVA

Historiadora del arte y curadora



TÍTULO  
Museo de la Disidencia en Cuba: archivo crítico, diálogo y creación

AÑO  
2026

MEDIO  
Plataforma digital

DIMENSIONES  
Variables

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Fundado en 2016 en colaboración con el artista Luis Manuel Otero Alcántara, el *Museo de la Disidencia en Cuba* (MDC) es una plataforma artística y archivística que documenta y activa memorias, prácticas culturales y experiencias de disenso en la historia cubana. A través de proyectos, exposiciones, publicaciones e intervenciones, explora la disidencia como un campo de producción cultural e imaginación política. Durante la beca en 2026, propuse rediseñar y reactivar el sitio web del MDC, así como crear el *Laboratorio de Disidencia Digital*, un

espacio dedicado a explorar la construcción y visibilización de identidades y prácticas artísticas disidentes en el ámbito digital. Estas línea de tiempo reúne una selección de iniciativas desarrolladas durante una década, entendidas como parte de un proceso abierto de experimentación y colaboración. Articulan archivo, investigación histórica, creación artística y programación pública en un modelo de museo expandido que combina las posibilidades de las tecnologías digitales con intervenciones en el espacio físico.

# HAMLET LAVASTIDA CORDOVÍ

## Artista visual

### TÍTULO

República penitenciaria

### AÑO

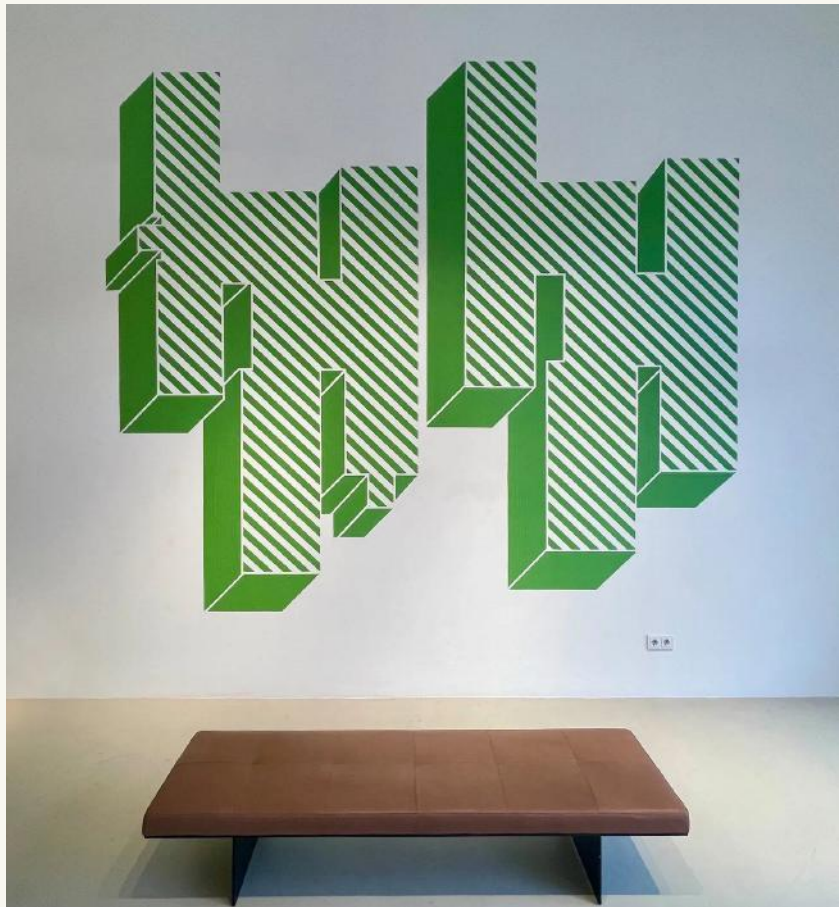
2025

### MEDIO

Calado en papel; mural

### DIMENSIONES

Variables



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

Con más de 200 prisiones, Cuba posee proporcionalmente una de las poblaciones carcelarias más altas del mundo. La opacidad sobre la magnitud de este sistema y el número de reclusos que existen me llevó a la creación de *República penitenciaria*, una serie de más de treinta diseños calados a mano y murales basados en vistas aéreas de instalaciones penitenciarias cubanas.

Mi práctica artística busca trasladar al papel aquello que el aparato estatal ha

creado, pero mantiene oculto o restringido al conocimiento público. La selección de imágenes parte de escasos datos disponibles sobre prisiones, campos de trabajo, unidades militares y centros de reeducación, así como de testimonios de antiguos reclusos y testigos. El proyecto funciona como un archivo analógico que confronta la experiencia personal con la memoria colectiva y habla de cómo la arquitectura represiva cubana y sus límites trascienden los muros carcelarios para extenderse incluso fuera de la isla.



# MARÍA ESTHER LEMUS CORDERO

## Artista visual

### TÍTULO

Interrogatorio con vampiros

### AÑO

2026

### MEDIO

Novela gráfica; instalación

### EXTENSIÓN

82 páginas

### DIMENSIONES

Variables

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Esta obra autobiográfica con elementos de ficción parte de mis experiencias de acoso, amenazas, citaciones arbitrarias y exilio forzado como consecuencia de mi práctica artística y del ejercicio de la libertad de expresión en Cuba. La novela gráfica, presentada como instalación, utiliza los códigos del terror, la sátira y el humor para representar la violencia psicológica, el miedo y el absurdo de la persecución ejercida por la Seguridad del Estado cubana. A partir de dibujos realizados después de cada citación, llamada o interrogatorio extrajudicial, construyo una narrativa visual que

entrelaza memoria, testimonio y ficción. Estas imágenes, concebidas inicialmente como un acto de denuncia y resistencia, se transforman en un relato sobre la censura, el exilio y la defensa de la libertad.

Asimismo, reflexionan sobre las formas específicas de represión que enfrentan las mujeres que desarrollan una práctica artística crítica en Cuba. Propongo entonces el dibujo como herramienta para preservar la memoria, procesar el trauma y resistir al olvido.

# EL FUNKY

Rapero

TÍTULO

Clandestinos;  
Conciencia sucia

AÑO

2026

MEDIO

Álbum musical; videoclip

DURACIÓN

5 temas de duraciones  
variables; 3 min



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*Clandestinos* es un EP que explora la identidad del artista cubano migrante, la memoria, la resistencia y las experiencias de quienes han tenido que reconstruir sus vidas fuera de su país. El proyecto reúne distintas generaciones del rap cubano, conectando la experiencia de “la vieja escuela” con la energía de los nuevos exponentes a través de mensajes de realidad, conciencia y expresión artística. Concebido entre Cuba y

Estados Unidos, *Clandestinos* establece un puente artístico entre la isla y Miami, ya que la producción, las grabaciones y las colaboraciones se desarrollaron en ambos territorios. La participación de artistas de diferentes generaciones y contextos demuestra el poder del hip hop para trascender fronteras y unir voces, experiencias y realidades diversas en un único proyecto con una identidad colectiva y transnacional.

---

*Cuando ya no podemos cambiar  
una situación, nos enfrentamos al  
desafío de cambiarnos a  
nosotros mismos.*

VIKTOR E. FRANKL





# MIGRACIÓN, EXILIO Y DESPLAZAMIENTO

10 ARTISTAS

---

RICARDO FIGUEREDO OLIVA · Fotograma de *Sinfonía del destierro*, 2026 -  
en desarrollo · Cortesía del artista

# RUBER ESMIL OSORIA GONZÁLEZ

Fotógrafo documental



TÍTULO

Rastros de la diáspora cubana en Chile

AÑO

2023

MEDIO

Fotografía

DIMENSIONES

50 x 35 cm cada una

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*Rastros de la diáspora cubana en Chile* es un proyecto fotográfico que explora la memoria, la identidad y la resiliencia de quienes han encontrado refugio en tierras del sur. A través de imágenes documentales, se revelan gestos cotidianos, espacios de encuentro y huellas culturales que dialogan con la historia del exilio latinoamericano. La obra busca visibilizar la presencia cubana en Chile, no como un fragmento aislado, sino como parte de un tejido social que se

expande y se transforma. Cada fotografía es testimonio de la persistencia de la comunidad en mantener viva su raíz, mientras se entrelaza con la cultura local.

Este trabajo propone una reflexión sobre pertenencia y desplazamiento, invitando a reconocer la riqueza de la diversidad en contextos de migración. El archivo se convierte así en un puente entre pasado y presente, entre Cuba y Chile, entre memoria y futuro compartido.



# AMAURY PACHECO DEL MONTE

**Performer, poeta y  
artista multidisciplinario**

TÍTULO

Poética de la emigración forzada

AÑO

2023

MEDIO

Obra literaria híbrida; instalación

EXTENSIÓN

203 páginas

DIMENSIONES

Variables

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*Poética de la emigración forzada* es un libro (presentado de forma instalativa) que desafía las convenciones literarias: ocho capítulos, tres registros. Fue escrito por el artista bajo su cerco policial de La Habana en 2021 y terminado en su primer año de exilio en Miami, en 2023.

Los poemas entran sin fecha, para nombrar lo que la crónica no alcanza; y el manual traduce todo eso en tablas de desafíos y estrategias, rutas, trámites, recursos. El “yo” del libro se desplaza hacia

un protocolo transferible: la vivencia se vuelve procedimiento ejecutable. El método paranoico-crítico frente a la paranoia inducida, la meditación y el *kaizen* frente al desgaste, el *barbecue* terapéutico frente al trauma colectivo. Confisca el idioma burocrático que lo vigiló y lo devuelve hecho verso.

Ahí está su poética operativa: activación poética para transformar realidades. El libro no documenta la resistencia, la ejecuta.

# CARLOS MANUEL ÁLVAREZ

Escritor y periodista



| TÍTULO                     | AÑO                  | MEDIO                        | EXTENSIÓN   | DIMENSIONES |
|----------------------------|----------------------|------------------------------|-------------|-------------|
| Confidencia de un huérfano | 2024 — en desarrollo | Texto literario; instalación | 300 páginas | Variables   |

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

Esta novela (presentada de forma instalativa) cuenta en primera persona — desde el punto de vista de un conferencista que habla para un auditorio indeterminado, pero que no es más que su interlocución con el lector— la relación del narrador con su padrastro y el desmantelamiento de un pueblo de provincias desde la conciencia de su último habitante. Todo esto esconde una lectura en clave de la vida en Cuba y también de la mirada aplicada a esa vida desde el exilio, desde una ciudad ubicada

más al norte, que puede ser Nueva York. El padrastro es la persona que educa al narrador. Se trata de una familia pobre que vive en un lugar indeterminado del Caribe. A medida que el texto avanza, este lugar va adquiriendo características cada vez más específicas o discernibles.

Atravesamos un espacio que en principio se presenta como mítico y que adquiere, paulatinamente, una identidad histórica, política y cultural.

# FABIANA SALGADO BERNAL

Cineasta, productora independiente y diseñadora gráfica



| TÍTULO                | AÑO                  | MEDIO                   | FORMATO | DURACIÓN |
|-----------------------|----------------------|-------------------------|---------|----------|
| Un país para Santiago | 2024 — en desarrollo | Cortometraje documental | 4K 16:9 | 17 min   |

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

A través de una mirada íntima y autobiográfica, este documental dedicado a mi hijo explora el exilio, la memoria y el legado generacional de la migración cubana. Tras huir de Cuba en 2022, en medio de la persecución contra artistas y periodistas independientes, llegué a Estados Unidos en busca de un sentido de pertenencia mientras cargaba con el peso emocional del desplazamiento. El nacimiento de mi hijo Santiago transformó esa búsqueda en una reflexión sobre

la herencia y la identidad. A través de conversaciones con sus bisabuelos, abuelos, tíos y tías, la película entrelaza testimonios personales que revelan cómo la migración se ha convertido en una tradición familiar y en una realidad definitoria de la Cuba contemporánea.

El proyecto se pregunta qué queda del hogar cuando el exilio se convierte en una herencia y cómo la memoria sobrevive a través de las generaciones.

# NONARDO PEREA

**Cineasta, productor independiente y artista visual**

TÍTULO

La mentira humana

AÑO

2023

MEDIO

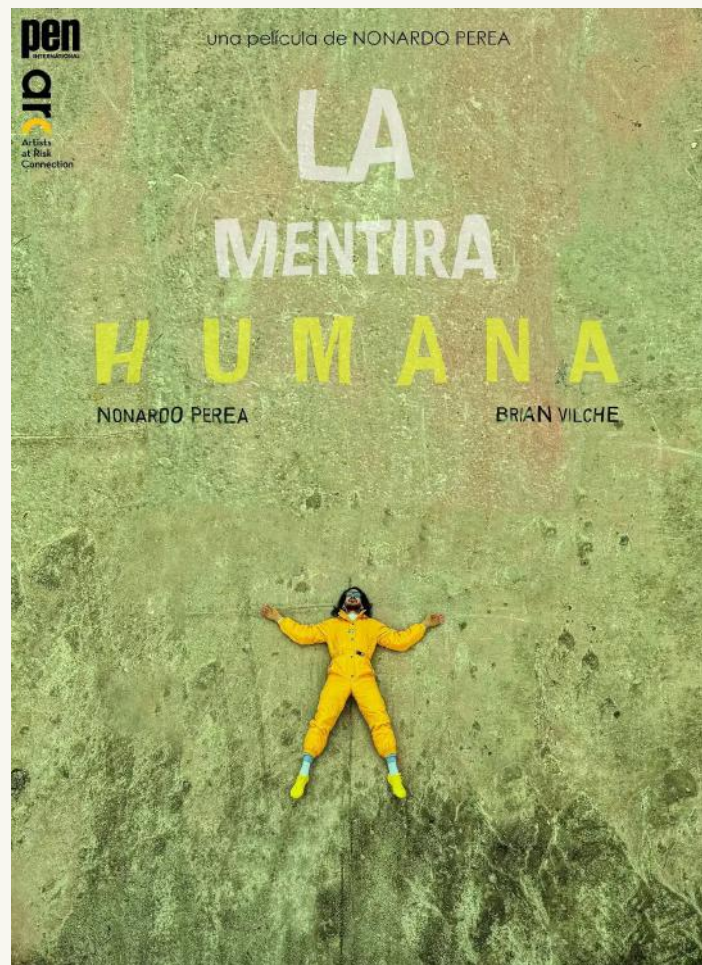
Largometraje de ficción

FORMATO

4K 16:9

DURACIÓN

82 min



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*La mentira humana* surge de una pregunta que me acompaña desde que salí de Cuba: ¿qué parte de nosotros sobrevive cuando perdemos el lugar al que pertenecíamos? La película parte de esa experiencia, pero no pretende contar mi historia.

Me interesa trabajar el espacio ambiguo donde la autobiografía se mezcla con la ficción y donde los recuerdos, las fantasías y las imágenes tienen el mismo peso que los hechos. El personaje recurre a la

inteligencia artificial como quien busca una forma de escapar de sí mismo. No me interesa la tecnología como tema, sino como síntoma del deseo de inventarnos otra vida cuando la propia se vuelve insoportable.

La película avanza entre la soledad, el deseo, el cuerpo y la posibilidad inesperada del encuentro. Este es un proyecto experimental y autorreferencial que, más que buscar respuestas, intenta encontrar una posibilidad de salvación.

# RICARDO FIGUEREDO OLIVA

Cineasta y productor independiente



| TÍTULO                 | AÑO                  | MEDIO                   | FORMATO | DURACIÓN |
|------------------------|----------------------|-------------------------|---------|----------|
| Sinfonía del destierro | 2024 — en desarrollo | Largometraje documental | 4K 16:9 | 90 min   |

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*Sinfonía del destierro* es un documental filmado entre Cuba y Argentina, que retrata a artistas exiliados que se niegan a renunciar a sus vocaciones. La película sigue a creadores que, obligados a abandonar sus prácticas en Cuba, enfrentan los traumas del desarraigo, la pérdida de derechos y la precariedad del exilio. El relato se articula alrededor de una gira musical por varias provincias argentinas, donde buscan recaudar

fondos para grabar su primer disco y reconstruir su identidad artística.

Estructurada en tres actos sinfónicos que convergen en una composición final, la obra combina observación íntima y reflexión política para mostrar cómo la expulsión transforma vidas y lenguajes. Actualmente se encuentra en búsqueda de financiamiento para culminar su etapa de posproducción.

# ISMARIO RODRÍGUEZ PÉREZ

Periodista y documentalista



| TÍTULO           | AÑO                  | MEDIO                   | FORMATO      | DURACIÓN |
|------------------|----------------------|-------------------------|--------------|----------|
| La casa de Omara | 2026 — en desarrollo | Largometraje documental | Full HD 16:9 | 70 min   |

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*La casa de Omara* es un documental sobre Omara Ruiz Urquiola, activista y académica cubana que vive fuera de la isla pero se niega a asumirse exiliada. La película explora su lucha por regresar a su casa, y asume el exilio no como ruptura sino como un proceso continuo de construir una vida en tránsito; en La Habana bajo vigilancia del régimen, en Miami como recién llegada, y ahora en Madrid, donde reside temporalmente.

Su cuerpo, marcado por el cáncer y por la negación de tratamiento médico como castigo político, es también ese territorio en disputa. Rodada en tres fases (Miami 2022, La Habana 2023, Madrid 2026), la estructura abre en el aeropuerto de Miami: el espectador entra a la historia desde el propio desplazamiento al que fue forzada en junio de 2022. El proyecto contó con la mentoría de los cineastas Pedro Costa y Susana Barriga.



# AHMEL ECHEVARRÍA PERÉ

**Escritor, narrador y crítico**

TÍTULO  
Miami Grand Prix

AÑO  
2026

MEDIO  
Texto literario; instalación

EXTENSIÓN  
267 páginas

DIMENSIONES  
Variables

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

Este libro de no ficción (presentado como instalación) explora la experiencia migratoria de un escritor y crítico cubano en el sur de la Florida que, tras un año y medio en Miami Beach, emprende un nuevo viaje para cursar una maestría en la Universidad de Connecticut.

De alto contenido autobiográfico, el texto retrata personajes marcados por el desplazamiento, la vigilancia y la memoria traumática y articula crónica, diario, testimonio y ensayo. Miami aparece como territorio de promesas y libertad individual,

pero también como escenario de nuevas formas de confinamiento—laboral, migratorio, lingüístico, afectivo—que reproducen, bajo otros códigos, las lógicas de control vividas en Cuba.

El “Grand Prix” del título funciona como metáfora del vértigo contemporáneo: aceleración del capital y rendimiento como mandato frente a cuerpos exhaustos por la censura. El libro indaga en la persistencia del trauma más allá de las fronteras y en la literatura como espacio de resistencia y reescritura de la memoria.

# KATHERINE BISQUET RODRÍGUEZ

Escritora y poeta



| TÍTULO      | AÑO  | MEDIO                             | EXTENSIÓN             | DIMENSIONES |
|-------------|------|-----------------------------------|-----------------------|-------------|
| Cubanópolis | 2026 | Obra poética;<br>videoinstalación | 50 páginas;<br>10 min | Variables   |

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Este libro de poesía (presentado como videoinstalación) es la historia de un viaje: de La Habana a Berlín, de Berlín a Madrid, de Madrid a Miami y de Miami a la búsqueda de una ciudad donde poder vivir “el resto de los días”. Es también un diario del desarraigo y la resistencia.

Aunque parte de mi experiencia, está concebido como una historia colectiva que podría pertenecer a cualquier cubano emigrante. Para este proyecto se utilizaron materiales de la Colección del Patrimonio Cubano (CHC) de las Bibliotecas de la Universidad de Miami.

El libro contiene un aspecto investigativo fundamental: la reconstrucción de una memoria fragmentada y, en ocasiones, borrada. La investigación aparece como sustrato poético: voces, silencios y retazos que se filtran en los poemas.

Los mecanismos de blanqueamiento de la memoria cubana bajo el totalitarismo constituyen también una dimensión conceptual y documental esencial para *Cubanópolis*, donde el sujeto poético se enfrenta a sus propias zonas de olvido.

# LUIS ALEJANDRO YERO MONTEAGUDO

Cineasta y productor independiente



TÍTULO

Ensayo sobre el éxodo

AÑO

2026

MEDIO

Videoensayo

FORMATO

HD 16:9

DURACIÓN

25 min

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*Ensayo sobre el éxodo* es una obra construida como un diario de viaje, una reflexión sobre la pérdida del territorio y la posibilidad de reconstruir una relación con el lugar de origen a través del cine.

A partir de archivos personales, diarios de rodaje, animaciones y registros documentales, la obra recorre un proceso iniciado con el fracaso de un primer largometraje en Cuba y atravesado por la pandemia, la represión política y el desplazamiento migratorio.

El proyecto explora cómo filmar desde la distancia y cómo transformar el desarraigo en una nueva forma de creación. A través de experiencias en distintos territorios y encuentros con comunidades migrantes, la obra plantea el cine como una práctica de búsqueda: una manera de encontrar fragmentos del hogar en otros cuerpos, geografías y memorias. Más que representar un territorio perdido, propone el desplazamiento como una forma de pertenencia en construcción.





# MEMORIA, IDENTIDAD Y RECONSTRUCCIÓN

7 ARTISTAS

---

CYMOONV · Fotograma de *Una de mis muchas pieles*, 2024 ·  
Cortesía de la artista

# ANA ROSA DÍAZ NARANJO

Pintora y escritora

TÍTULO

Quiebre; Resiliencia

AÑO

2024

MEDIO

Pintura

DIMENSIONES

88 x 110 cm; 130 x 60 cm



## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Estas dos obras nacieron en momentos distintos de mi participación en el *Proyecto Éliða*, durante el Programa de Becas de Resiliencia. No fueron concebidas juntas, pero ambas responden a una misma búsqueda: entender qué le pasa al cuerpo y al rostro cuando se sostienen bajo presión. *Resiliencia* habla de la violencia hacia la mujer y de esa sensación de tener las manos atadas frente a lo que no se puede controlar.

Quise que el espectador sintiera empatía hacia quienes atraviesan la violencia y reflexionara sobre la fuerza que exige seguir adelante. *Quiebre* es el instante en que algo dentro de mí se rompe: cuando ya no logro sostenerme y siento que me disuelvo; que quedo suspendida en la nada, sin saber en qué pedazos volveré a encontrarme. Juntas hablan de lo mismo: la resiliencia no como calma, sino como la tensión entre sostenerse y quebrarse.

# CYMOONV

Artista digital



TÍTULO

Una de mis muchas pieles

AÑO

2024

MEDIO

Animación en 3D

DURACIÓN

20 s

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Esta serie examina la presencia de lo *queer* y lo no normativo dentro de la mitología yoruba, así como el poder comprendido en los imaginarios y las prácticas espirituales para repensar nuestra identidad y nuestros cuerpos. A través de sus avatares, la artista entrelaza su propia experiencia con la del cuerpo fluido de la orisha guerrera Oyá, quien en algunas historias se transforma en búfalo o se dice que le salía barba en combate. Alejándose de la extrañeza y la burla que

provocaban sus maneras, Oyá eligió vivir auténticamente en cualquiera de sus pieles y así pasaba mucho tiempo sola en cuevas, ríos o cuidando la entrada del cementerio.

El poder de Oyá se encuentra en su naturaleza tormentosa y la salida que da a todas sus emociones fuertes. En este sentido, Oyá representa muchos de los aspectos que se han negado dentro de la experiencia de una mujer.

# RASSANDINO

Rapero y productor cultural

TÍTULO

40 Years in Babylon; Identity

AÑO

2025

MEDIO

Álbum musical; videoclip

DURACIÓN

5 temas de duración variable;

4 min 23 s



## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

*40 Years in Babylon* es un EP inspirado en la experiencia migratoria, el intercambio cultural y las raíces políticas y espirituales del hip hop y el reggae como formas de resistencia y conciencia social.

Desarrollado durante una estancia de seis meses en Nueva York, el proyecto dialoga con la historia del hip hop en el Bronx y Harlem y con las tradiciones rastafaris de Brooklyn, integrando influencias que han marcado su identidad conceptual y sonora. El proceso creativo propició el

encuentro con artistas y comunidades de diversos contextos culturales y políticos, ampliando la reflexión sobre el desplazamiento y la resiliencia.

Concebido en la ciudad donde nació el hip hop como expresión de resistencia de las comunidades afroamericanas y latinoamericanas del Bronx, el EP articula memoria, espiritualidad y activismo, reivindicando la música como un espacio de encuentro, resistencia y solidaridad entre pueblos y experiencias diversas.



# SOLVEIG FONT MARTÍNEZ

Curadora y gestora cultural

TÍTULO

Actualmente no está disponible en su país o región / Currently it is not available in your country or region

AÑO

2024

MEDIO

Proyecto curatorial

DIMENSIONES

Variables

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Este es un proyecto de investigación y exposición sobre la migración y el exilio cubano en España. Mediante una metodología participativa, 33 migrantes cubanos fueron convocados a identificar un objeto que considerarán esencial por su capacidad de condensar sus experiencias migratorias.

Cada objeto reúne afectos, vínculos, transformaciones y estrategias de adaptación, constituyendo un testimonio material del desplazamiento y revelando la dimensión íntima del exilio.

Presentada en la *Fundación porCausa*, en Madrid, en 2024, la muestra puso en relación los objetos en un espacio dedicado a las nuevas narrativas sobre las migraciones y los derechos humanos. Su encuentro construyó un relato colectivo que invitó a reflexionar sobre la memoria, el desarraigo y las múltiples formas del exilio. El programa público incluyó un encuentro con *La Alcaparra*, revista incendiaria de literatura y arte, una conversación con el colectivo creativo *Forma Foco* y la presentación de *Jacuzzi Caribeño*, obra del artista Yimit Ramírez.

# JOSÉ LUIS APARICIO FERRERA

Cineasta, productor independiente y curador de cine



TÍTULO  
El espacio  
filmado

AÑO  
2026

MEDIO  
Cortometraje  
de ficción

FORMATO  
2K 16:9

DURACIÓN  
5 min 30 s

## DECLARACIÓN DEL ARTISTA

¿Qué ocurre con el espacio de una película cuando esta desaparece? No el espacio real, sino su fantasma: el espacio filmado.

Con inteligencia artificial generativa se recrean imágenes de Santa Fe, un enclave costero en las afueras de La Habana,

Cuba. Allí, a mediados de los años 60, fue rodado *El Mar*, un filme censurado y desaparecido por motivos políticos.

La memoria sintética del sitio, vaciado de la sustancia de la ficción, nos revela un poblado fantasmal que pronto será tragado por las aguas.



# SANDRA AMELIA CEBALLOS OBAYÁ

**Artista visual multidisciplinaria**

TÍTULO

Desamparo con alevosía

AÑO

2024

MEDIO

Pintura, escultura, instalación

DIMENSIONES

Variables

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

Este proyecto expositivo aborda la violencia de género y la memoria de mujeres y niñas víctimas de feminicidio, a partir de una investigación en Cuba sobre casos reales, relatos y vestigios materiales vinculados a estas experiencias. El conjunto de piezas que lo componen constituye un homenaje póstumo a quienes han sufrido estas formas de violencia, convirtiendo el dolor y la ausencia en espacios de reflexión, resistencia y búsqueda de justicia.

A través de pinturas, ensamblajes, esculturas blandas, fotografías y obras

instalativas, construyo una narrativa sobre las huellas que dejan estas pérdidas y la persistencia de quienes permanecen en la memoria colectiva. Desde una dimensión simbólica y ritual, incorporo objetos, imágenes y materiales como rastros de vidas interrumpidas.

La propuesta invita al espectador a una experiencia abierta, sensible y reflexiva frente a una problemática muchas veces invisibilizada que continúa afectando a mujeres y niñas en todo el mundo.

# EVELYN SOSA ROJAS

Fotógrafa



## TÍTULO

Sin título, de la serie Ningún lugar está lejos

## AÑO

2025

## MEDIO

Fotografía

## DIMENSIONES

36 cm x 24 cm  
cada una

## DECLARACIÓN DE LA ARTISTA

*Ningún lugar está lejos* es un archivo vivo de la migración cubana. A partir de una pregunta aparentemente simple: ¿qué objeto te llevaste contigo al emigrar?, se abre una puerta hacia lo íntimo, hacia relatos de pérdida, de amor y de desprendimiento. La serie se centra en documentar una parte de Cuba desarraigada, exiliada y marginada a través de personas, objetos y espacios comunes a dichas personas que constituyen el exilio.

Los objetos, sus rostros, sus ademanes, sus movimientos, sus muecas, sus decorados representan lo que perdieron, lo que dejaron, lo que olvidaron, lo que les duele, lo que los une y los separa y lo que bajo ninguna circunstancia podrían olvidar.

El proyecto entiende la memoria como un acto vivo que se reactiva cada vez que volvemos a mirar, a narrar, y a tocar, siendo esta uno de los ejes centrales de todo individuo para sobrevivir al exilio.



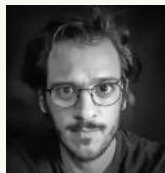
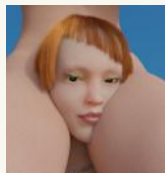
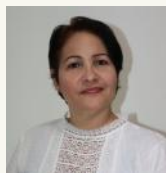
# BECARIOS

TRES COHORTES · TREINTA TRAYECTORIAS

*Una comunidad de artistas que continúa creando, colaborando y defendiendo la libertad de expresión desde el desplazamiento.*

# COHORTE 2023-2024

## BIOGRAFÍAS



### ANA ROSA DÍAZ NARANJO (1/5)

Ana Rosa Díaz Naranjo es una pintora y escritora cubana. Autora de varios libros, continúa defendiendo a los artistas cubanos y los derechos humanos a través de su práctica artística y literaria. Sus textos han sido publicados en antologías y revistas en Cuba y en el extranjero. Actualmente reside en España.

[PÁGINA 42](#)

### DAVID D'OMNI (2/5)

David D'OMNI es un músico y artista multidisciplinario cubano. Miembro fundador del colectivo OMNI-Zona Franca, su obra se nutre de la poesía, el rock, el reggae, el hip hop y la música electrónica para abordar cuestiones sociopolíticas y la libertad artística. Actualmente reside en Estados Unidos.

[PÁGINA 18](#)

### SOLVEIG FONT MARTÍNEZ (3/5)

Solveig Font es una curadora y trabajadora cultural cubana. Fundó Avevez Art Space, uno de los primeros espacios de arte independientes de Cuba, donde creó oportunidades para artistas y curadores emergentes y fomentó el diálogo crítico en torno al arte contemporáneo. Actualmente reside en España.

[PÁGINA 45](#)

### CYMOONV (4/5)

cymoonv es una artista digital cubana autodidacta cuyas animaciones exploran la identidad, lo queer y las subjetividades poshumanas. Inspirándose en la cultura visual LGBTQIA+ y en las tradiciones afrocubanas de la santería y la cultura yoruba, reimagina el género, la espiritualidad y el cuerpo a través de la ilustración digital. Actualmente reside en España.

[PÁGINA 43](#)

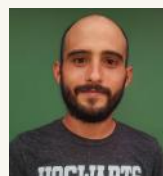
### CARLOS ENRIQUE MACHADO QUINTELA (5/5)

Carlos Quintela es un cineasta cubano cuya obra explora la vida cubana contemporánea, la diáspora y los «no territorios» digitales. Ha recibido numerosos premios internacionales por su ópera prima, La Piscina, que fue presentada en múltiples festivales internacionales de cine. Actualmente reside en España.

[PÁGINA 15](#)

# COHORTE 2023-2024

## BIOGRAFÍAS



### RUBER ESMIL OSORIA GONZÁLEZ (1/5)

Ruber Osoria es un fotógrafo documental autodidacta cubano cuya obra explora la migración, la desigualdad social y las experiencias de la diáspora cubana. Cofundó el colectivo educativo de fotografía AFoConce y desarrolló el fotolibro *Rastros de la diáspora cubana en Chile*, parte de un proyecto de larga duración que continúa hasta hoy. Actualmente reside en Chile.

PÁGINA 30

### AMAURY PACHECO DEL MONTE (2/5)

Amaury Pacheco del Monte es un performer, poeta, escultor y artista multidisciplinario cubano. Cofundó el colectivo artístico OMNI-Zona Franca y posteriormente contribuyó a fundar el Movimiento San Isidro, ambos dedicados a la defensa de la libertad artística en Cuba. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 31

### NONARDO PEREA (3/5)

Nonardo Perea es un artista visual autodidacta cubano cuya obra abarca los medios audiovisuales, la fotografía y la literatura. A través de una práctica profundamente autorreferencial y experimental, explora lo queer, la inconformidad, la expresión disidente y el cuerpo. Actualmente reside en España.

PÁGINA 34

### CLAUDIA PATRICIA PÉREZ OLIVERA (4/5)

Claudia Patricia Pérez es una artista visual cubana cuya obra explora el flujo de información y las intersecciones entre tecnología y comunicación durante las crisis políticas. En Cuba fundó el proyecto cultural clandestino *Mujercitos Magazine* y colabora con el Instituto de Artivismo Hannah Arendt (INSTAR). Actualmente reside en Brasil.

PÁGINA 16

### DANIEL SÁNCHEZ ALFARO (5/5)

Daniel Sánchez Alfaro es un dibujante cubano cuya obra combina realidad y surrealismo para explorar la libertad y la vida cotidiana. Su primera novela gráfica, *La culpa de todo la tiene el Totí*, está inspirada en las protestas del 11 de julio de 2021 en Cuba. Actualmente reside en Costa Rica.

PÁGINA 14

# COHORTE 2024-2025

## BIOGRAFÍAS



### CARLOS MANUEL ÁLVAREZ (1/5)

Carlos Manuel Álvarez es un escritor y periodista cubano. En 2016 fundó la revista independiente cubana *El Estornudo*, y sus textos han aparecido en *El País*, *The New York Times*, *The Washington Post* e *Internazionale*. Es autor de varios libros galardonados. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 32

### RICARDO FIGUEREDO OLIVA (4/5)

Ricardo Figueredo Oliva es un productor, guionista y director de cine cubano. Graduado de la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV), fundó Cooperativa Producciones en 2006, desde donde ha apoyado el trabajo de cineastas cubanos emergentes. Sus películas se han presentado en festivales internacionales. Actualmente reside en Argentina.

PÁGINA 35

### JOSÉ LUIS APARICIO FERRERA (2/5)

José Luis Aparicio Ferrera es un cineasta y curador independiente cubano. Graduado en Dirección de Cine por la Universidad de las Artes (ISA) de Cuba, ha dirigido películas de ficción y documentales galardonados y curó la mayor retrospectiva de cine independiente cubano realizada hasta la fecha, presentada en documenta fifteen. Actualmente reside en España.

PÁGINA 46

### HAMLET LAVASTIDA CORDOVÍ (5/5)

Hamlet Lavastida es un artista visual multidisciplinario cubano cuya obra examina la relación entre arte, ideología y poder político en Cuba. A través del dibujo, la instalación, la escultura y la investigación de archivos, explora el lenguaje visual de la propaganda estatal y la memoria colectiva. Actualmente reside en Alemania.

PÁGINA 24

### SANDRA AMELIA CEBALLOS ODAYÁ (3/5)

Sandra Ceballos es una artista visual cubana cuya práctica multidisciplinaria abarca la pintura, la escultura, el grabado, la fotografía, la instalación y la performance. En 1994 fundó Espacio Aglutinador, el primer espacio de arte independiente de Cuba, que dirigió durante 25 años. Actualmente reside en España.

PÁGINA 47

# COHORTE 2024-2025

## BIOGRAFÍAS



### YIMIT RAMÍREZ GONZÁLEZ (1/5)

Yimit Ramírez González es un artista multidisciplinario cubano con más de 20 años de experiencia combinando cine, animación y artes visuales. Su obra explora temas de identidad y libertad a través del cómic, aplicaciones interactivas, videoclips, humor gráfico, realidad aumentada y cine. Actualmente reside en España.

PÁGINA 19

### EVELYN SOSA ROJAS (2/5)

Evelyn Sosa Rojas es una fotógrafa cubana cuya obra se centra en el retrato íntimo y documental. Es autora del fotolibro *Havana Intimate, through the Lens of Evelyn Sosa* y graduada del programa de Práctica Documental y Periodismo Visual del International Center of Photography. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 48

### FABIANA SALGADO BERNAL (3/5)

Fabiana Salgado Bernal es una productora audiovisual, diseñadora gráfica y artista visual cubana. Graduada de la Maestría en Cine Ensayo de la EICTV, su obra explora aproximaciones autorreferenciales al documental, con especial interés en la migración cubana. Sus películas se han presentado en festivales internacionales. Actualmente reside en España.

PÁGINA 33

### RASSANDINO (4/5)

Sandor Pérez Pita, conocido profesionalmente como RasSandino, es un rapero, productor cultural y activista cubano. Es miembro fundador del Movimiento San Isidro, y también creó el proyecto cultural independiente Afro Vida en Alamar. Desde 2019, ha continuado desarrollando su trabajo artístico y comunitario en el exilio. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 44

### EL RADIKAL (5/5)

Richard Zamora Brito, conocido profesionalmente como El Radikal, es un rapero y músico cubano cuya obra combina la música con la crítica social. Miembro del Comité Ciudadanos por la Integración Racial y del colectivo Demóngeles, continúa abogando por una Cuba más libre a través de su música. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 21

# COHORTE 2025-2026

## BIOGRAFÍAS



### KATHERINE BISQUET RODRÍGUEZ (1/5)

Katherine Bisquet Rodríguez es una escritora, poeta y activista cubana. Graduada en Lengua Española por la Universidad de La Habana, ha publicado varios libros de poesía y compiló *Cielo raso: Antología de poetas cubanos en Cuba*. Actualmente reside en España.

PÁGINA 38

### AHMEL ECHEVARRÍA PERÉ (2/5)

Ahmel Echevarría Peré es un escritor, narrador y crítico de arte y literatura cubano. Es autor de varias novelas galardonadas, entre ellas *La noria* y *Caballo con arzones*, y recibió la Beca de Escritura Creativa de la Fundación Cintas en 2024 por su proyecto de novela *Los perros*. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 37

### FERNANDO FRAGUELA FOSADO (3/5)

Fernando Fraguela Fosado es un cineasta, editor y productor independiente cubano. Graduado de la Universidad de las Artes (ISA) en Cuba y de la Tisch School of the Arts de NYU, trabaja tanto en el documental como en la ficción, con especial interés en el ensayo, el cine experimental y la narrativa personal. Actualmente reside en España.

PÁGINA 20

### MARÍA ESTHER LEMUS CORDERO (4/5)

María Esther Lemus Cordero es una artista visual, ilustradora y dibujante de cómics cubana. Graduada de la Academia de Bellas Artes Eduardo Abela, cofundó la plataforma satírica xel2 en 2019. A través del humor y la sátira, su obra examina críticamente la actualidad cubana e internacional. Actualmente reside en España.

PÁGINA 25

### JULIO LLOPIZ-CASAL (5/5)

Julio Llopiz-Casal es un artista visual y diseñador gráfico cubano cuya práctica multidisciplinaria combina el legado visual del conceptualismo con composiciones tipográficas y escritura. Con una especial afinidad por la instalación y los objetos encontrados, explora ideas relacionadas con la memoria y el archivo. Actualmente reside en España.

PÁGINA 22

# COHORTE 2025-2026

## BIOGRAFÍAS



### EL FUNKY (1/5)

Eliexer Márquez Duany, conocido profesionalmente como El Funky, es un rapero y activista cubano reconocido en la comunidad del hip hop latino por su versatilidad y autenticidad. Es dos veces ganador del Latin Grammy por su participación en la canción "Patria y Vida" y hoy continúa desarrollando nuevas colaboraciones musicales. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 26

### YANELYS NÚÑEZ LEYVA (2/5)

Yanelys Núñez Leyva es una historiadora del arte, comunicadora y curadora cubana. Miembro fundadora del Movimiento San Isidro, ha cocreado proyectos como el Museo de la Disidencia en Cuba y la Bienal #00 de La Habana. Coordina el Observatorio de Género de la revista *Alas Tensas*. Actualmente reside en España.

PÁGINA 23

### CAMILA RAMÍREZ LOBÓN (3/5)

Camila Ramírez Lobón es una artista visual cubana cuya obra se centra en ilustrar un imaginario político que subvierte la narrativa totalitaria cubana. Graduada de la Universidad de las Artes (ISA) en La Habana, ha participado activamente en iniciativas cívicas y culturales independientes y actualmente escribe una columna gráfica para Rialta. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 17

### ISMARIO RODRÍGUEZ PÉREZ (4/5)

Ismario Rodríguez Pérez es un periodista y documentalista cubano cuya obra se centra en narrativas contemporáneas en la intersección entre cultura, sociedad y derechos humanos. Moviéndose entre el periodismo, el documental y el análisis crítico, explora el impacto de las imágenes, los medios digitales y las transformaciones sociales en la vida cotidiana. Actualmente reside en Estados Unidos.

PÁGINA 36

### LUIS ALEJANDRO YERO MONTEAGUDO (5/5)

Luis Alejandro Yero es un cineasta cubano cuyo trabajo observacional desafía las fronteras entre la ficción y el documental. Graduado de la Escuela Internacional de Cine y Televisión (EICTV) de La Habana, sus películas retratan la vida cotidiana de personas que atraviesan importantes transformaciones sociales y políticas. Actualmente reside en Brasil.

PÁGINA 39

# COLOFÓN

*Raíces en tránsito: 30 artistas de la diáspora cubana*  
Madrid, 2026

PUBLICADO POR  
ARC – Artists at Risk Connection

CRÉDITOS DE IMÁGENES  
Imagen de portada · José Luis Aparicio Ferrera  
*El espacio filmado*, 2022  
Fotograma de película · 2K · 16:9 · 5 min 30 s  
Cortesía del cineasta.

Imagen del índice · Luis Alejandro Yero Monteagudo  
*Ensayo sobre el éxodo*, 2026  
Fotograma de película · HD · 16:9 · 25 min  
Cortesía del cineasta.

DECLARACIONES DE ARTISTA  
Las declaraciones de los artistas incluidas en este  
catálogo fueron escritas por sus respectivos autores.

IMPRESIÓN  
byPrint Madrid · Madrid, España

FORMATO  
A4 · 210 × 297 mm

TIRAJE  
400 ejemplares

© 2026 ARC – Artists at Risk Connection. Todos los  
derechos reservados.

Todas las fotografías, imágenes de obra y materiales  
visuales fueron proporcionados por los artistas, salvo  
indicación contraria.

[artistsatriskconnection.org](http://artistsatriskconnection.org)  
[@atriskartists](https://www.instagram.com/atriskartists)



# RAÍCES EN *TRÁNSITO*

30 ARTISTAS DE LA DIASPORA CUBANA

CATÁLOGO DE EXPOSICIÓN · 2026

---

Presentada por ARC — Artists at Risk Connection, *Raíces en tránsito* reúne por primera vez a los treinta artistas que han participado en el Programa de Becas de Resiliencia para Artistas Cubanos Migrantes de ARC durante sus tres primeros años. La exposición explora cómo artistas cubanos en el exilio y la diáspora transforman el desplazamiento, la censura política y las restricciones a la libertad artística en creación, memoria colectiva y nuevas formas de comunidad.

*Frente a la incertidumbre, estas obras dan cuenta de aquello que el arte es capaz de sostener, transformar y proyectar hacia el futuro.*

Mari Claudia García, curadora

